

**Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Alpolgármestere**

**Előterjesztés
a Közművelődési Bizottság részére
a Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia 2021. évi támogatásának elszámolásáról**

I. Tartalmi összefoglaló

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 18.) önkormányzati rendeletben 1 554 000 Ft összeget biztosított a Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia (a továbbiakban: Plébánia) részére a 2021-ben megrendezendő nyári hittanos táborok szervezési költségeire. Az Önkormányzat a támogatást támogatási szerződés keretében, utólagos elszámolási kötelezettség mellett biztosította. A támogatási szerződés részletesen tartalmazza a támogatás felhasználásának lehetőségeit, célját, az elszámolásra vonatkozó kötelezettségeket.

A Plébánia a támogatást a támogatási szerződésben meghatározottak szerint használta fel, valamint az arról szóló elszámolást – a részletes szakmai beszámolóval együtt – a rögzített határidőben és módon benyújtotta.

Az elszámolás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztályán megtekinthető, a számlaösszesítő, továbbá a Plébánia 2021. évi szakmai munkáját bemutató beszámoló az előterjesztés 2. melléklete.

A támogatás elszámolásáról szóló döntés a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 31/2011. (IX. 23.) önkormányzati rendelet 2. melléklet 5. pont 5.1. alpontja alapján a Közművelődési Bizottság hatásköre.

II. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2022. február „7.”



Weeber Tibor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző

1. melléklet az előterjesztéshez

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének
Közművelődési Bizottsága**

**..../2022. (II. 15.) határozata
a Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia 2021. évi támogatásának elszámolásáról**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága a Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia 2021. évi támogatásának elszámolását elfogadja.

Kőbányai Szent György Plébánia_2021. nyári tábor és nyári napközis tábor támogatása

Sorszám	Támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
1.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	73 500	BCS-IQ2021/115	Bacsó Kft	Ételfogyasztás	2021.07.29	2021.07.29	2021.07.29	2021.07.29	73 500
2.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	117000	BCS-IQ2021/113	Bacsó Kft	Ételfogyasztás	2021.07.22	2021.07.22	2021.07.22	2021.07.22	117000
3.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	151500	BCS-IQ201/106	Bacsó Kft	Ételfogyasztás	2021.07.02	2021.07.02	2021.07.02	2021.07.02	151500
4.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	155500	BCS-IQ2021/107	Bacsó Kft	Ételfogyasztás	2021.07.09	2021.07.09	2021.07.09	2021.07.09	155500
5.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	144000	BCS-IQ2021/104	Bacsó Kft	Ételfogyasztás	2021.06.25	2021.06.25	2021.06.25	2021.06.25	144000
6.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	21 000	KF5EA2909721	Kalandvilág Kft	Kalandpark	2021.08.02	2021.08.02	2021.08.02	2021.08.02	21 000
7.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	4200	kF5EA2909722	Kalandvilág Kft	Kalandpark	2021.08.02	2021.08.02	2021.08.02	2021.08.02	4200
8.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	11000	A13000812/0103/00021	Bory- Vár kft	Belépőjegy	2021.08.04	2021.08.04	2021.08.04	2021.08.04	11000
9.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	5500	NL6EA5354974	Velence Városgazdálkodási kft	Belépőjegy	2021.08.04	2021.08.04	2021.08.04	2021.08.04	5500
10.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	18100	A10000012/1139/00001	Budakeszi Vadaspark kft	Belépőjegy	2021.08.11	2021.08.11	2021.08.11	2021.08.11	18100
11.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	9000	A11600002/0002059	Természettudományi Múzeum	Belépőjegy	2021.07.30	2021.07.30	2021.07.30	2021.07.30	9000
12.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	21090	2021/000142	Miniváros Kft	Belépőjegy	2021.09.07	2021.07.29	2021.09.07	2021.09.07	21090
13.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	17199	CLIMB-2021-216	Climb & Cafe Kft	Belépőjegy	2021.07.23	2021.07.23	2021.07.23	2021.07.23	17199
14.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	13760	BRNG-2021-30	Bringóhintó Kft	Bringóhintó-kölcsönzés	2021.07.21	2021.07.21	2021.07.21	2021.07.21	13760
15.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	17900	KAC-2021.-2	Kackac Zrt	Belépőjegy és kísérőjegy	2021.07.16	2021.07.16	2021.07.16	2021.07.16	17900
16.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	45300	A11600090/0000505	Fővárosi állat és Növénykert	Belépőjegy	2021.07.07	2021.07.07	2021.07.07	2021.07.07	45300
17.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	11200	A11600052/0002038	Magyar Nemzeti Múzeum	Belépőjegy	2021.07.08	2021.07.08	2021.07.08	2021.07.08	11200
18.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	29800	KAC-2021-1	Kackac Zrt	Belépőjegy és kísérőjegy	2021.07.01	2021.07.01	2021.07.01	2021.07.01	29800
19.	Szent György napközis, hittanos tábor	Budapest	06. 21.-08. 13.	8550	000037/KSSK	Kocsis Sándor Sportközpont	Belépőjegy	2021.06.22	2021.06.22	2021.06.22	2021.06.22	8550

20.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	7650	000043/KSSK	Kocsis Sándor Sportközpont	Belépőjegy	2021.06.24	2021.06.24	2021.06.24	2021.06.24	7650	✓
21.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	3200	A14700032/0428/00003	Ceglédi Termálfürdő Kft	Belépőjegy	2021.06.30	2021.06.30	2021.06.30	2021.06.30	3200	✓
22.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	70400	A14700032/0428/00002	Ceglédi Termálfürdő Kft	Belépőjegy	2021.06.30	2021.06.30	2021.06.30	2021.06.30	70400	✓
23.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	9500	A08400158/0099/00001	Újhegyi Uszda	Belépőjegy	2021.06.29	2021.06.29	2021.06.29	2021.06.29	9500	✓
24.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	9650	000069/KSSK	Kocsis Sándor Sportközpont	Belépőjegy	2021.07.06	2021.07.06	2021.07.06	2021.07.06	9650	✓
25.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	5500	000085/KSSK	Kocsis Sándor Sportközpont	Belépőjegy	2021.07.13	2021.07.13	2021.07.13	2021.07.13	5500	✓
26.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	6150	A08400158/0134/00001	Újhegyi Uszda	Belépőjegy	2021.07.20	2021.07.20	2021.07.20	2021.07.20	6150	✓
27.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	4650	000112/KSSK	Kocsis Sándor Sportközpont	Belépőjegy	2021.07.27	2021.07.27	2021.07.27	2021.07.27	4650	✓
28.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	9000	A10000021/4251/00001	Városgazda XVIII. kerület Zrt	Belépőjegy	2021.07.28	2021.07.28	2021.07.28	2021.07.28	9000	✓
29.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	5550	000122/KSSK	Kocsis Sándor Sportközpont	Belépőjegy	2021.08.03	2021.08.03	2021.08.03	2021.08.03	5550	✓
30.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	6000	000128/KSSK	Kocsis Sándor Sportközpont	Belépőjegy	2021.08.10	2021.08.10	2021.08.10	2021.08.10	6000	✓
31.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	138020	WF2021/00136	Weekendbus Közlekedési Zrt	Személyszállítás	2021.08.12	2021.08.04	2021.08.12	2021.08.12	138020	✓
32.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	3300	A16700015/1709/00012	BKK Zrt	Csoportos 24 órás jegy	2021. 07. 08.	2021. 07. 08.	2021. 07. 08.	2021. 07. 08.	3300	✓
33.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	36900	ZMCSA0006115	Északerdő Zrt	Menetjegy	2021.07.20	2021.07.20	2021.07.20	2021.07.20	36900	✓
34.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	7200	9500030745	BKV Zrt	Libegő jegy	2021. 08. 04.	2021. 07. 14.	2021. 07. 14.	2021. 07. 14.	7200	✓
35.	Szent György napközi, hittanos tábor	Budapest	06. 21.- 08. 13.	6231	CSRN-2021-133	Csornai Premontrei Prépostság	Belépőjegy	2021. 07. 22.	2021. 07. 22.	2021. 07. 22.	2021. 07. 22.	7199	✓
36.	Plébániai hittantábor	Miskolctapolca	07. 19- 07.25.	140500	B-2021/91	Miskolci Fürdők Kft	Belépőjegy	2021.07.22	2021.07.22	2021.07.22	2021.07.22	140500	✓
37.	Plébániai hittantábor	Miskolctapolca	07. 19- 07.25.	195600	YK2SA4392330	Tapolcai Évszakok Kft	Ételfogyasztás	2021.07.25	2021.07.25	2021.07.25	2021.07.25	195600	✓
38.	Plébániai hittantábor	Miskolctapolca	07. 19- 07.25.	13900	PRTNR-2021-5	Partnerv Holding Kft	Fagyalt	2021.07.21	2021.07.21	2021.07.21	2021.07.21	18900	✓
Összesen				1 554 000								1 559 968	

Büntetőjogi felelősséggel igazolom, hogy a támogatás felhasználásában meghatározottakra fordítottak, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveikben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2021. 08. 16.



Handwritten signature: Sch. Zoltán

Handwritten signature: Decker Ádám

Budapest, Főváros X.kerület
Kőbányai Önkormányzat

Tárgy: Beszámoló a Kőbányai Szent György Plébánia
Hittanos Napközis Táboráról

1102 Budapest, Szent László tér 29.

dr. Mátrai Gábor Imre Elnök úrnak

Közművelődési Bizottság

Tisztelt dr. Mátrai Gábor Imre elnök úr! Tisztelt Közművelődési Bizottság!

Ezúton szeretnénk megköszönni Önöknek azt az anyagi támogatást, amellyel hozzájárultak a Kőbányai Szent György Plébánia Hittanos Napközis Tábor sikeréhez.

A táborunk immáron 26. éve nyitotta meg kapuit a gyermekeknek, a tábort 24 gyermek vette igénybe, akik kőbányai iskolák tanulói. Rendkívül elégedettek voltak a jóminőségű programokkal, a finom eledelekkel, a meglepetésekkel és a sok felejthetetlen élménnyel, a visszatérő régi táborosok újra találkozásával. Nagyon sok barátság szövődött közöttük, amely túlmutat a kerület határain, a viszontlátás reményében, „jövőre újra találkozunk!”. A gyermekek nagyon várták a tábornyitást a Covid után, a szülőknek is nagy segítséget jelentett, hogy csemetéiket biztonságban tudhatták. A programok színesek és ötletesek voltak, nagyban segítette a digitalizáció a kommunikációt. Az időjárás viszontagságai nem nagyon szólt bele a programjainkba, mert a sikert befolyásolta a mozgás.

A nagy kánikulában a legnagyobb szerep az Aqua Parknak jutott, az élmény mellett a mozgás és a víz óriási jelentőségű volt. Ezért látogattunk el a **Ceglédi Aqua Parkba**, mert a kedvező feltételek mellett, a gyermekek igen nagy örömeire jól esett a csúzdák kihívásai. Legyőzték a félelmüket, sokat segített a közösség kialakításában, bátran segítették egymást és olykor a dicséret sem maradt el.



A napfényes Újhegyi Uszodát délutánonként vettük igénybe, az ebéd után jól esett a tiszta, fészített víztükr, amely a rendelkezésünkre állt. A kedves uszodai dolgozók, a ragyogó tisztság és a barátságos környezet mind hozzájárultak a program sikeréhez.

A gyermekek kreativitását segítette a „Mit süssünk ma?” program, amely a gyermekek kedvenc étkeinek előállítását eredményezte a sütő versenyben. Így került sor a megmérettetésre a lángos és fánk sütés, a kókusz tekercs és golyó készítés, a palacsinta sütés, lapcsányka és zukkányka sütés,

hot dog készítés, sajtos és burgonyás pogácsa önálló elkészítése. A zsűri nehéz helyzetbe került, ki a legjobb, mert minden éték kiváló volt. **Kézműves foglalkozás keretében kalocsai hímzést tanultuk,** az elkészített terítőket felajánlottuk a Kőbányai Szent György templomnak.

Kirándultunk Makkos Máriára és a Budakeszi Vadasparkba, Buda Szent Lőrincen megtekintettük a pálos Bazilika romjait. **Autótóbuszos kiránduláson voltunk a "magyar Disney-Landben" a Bory várban és Agárdon.** Megtekintettük a gyönyörű Bory-várat, amely az építészet csodája. Itt tudtuk meg **Bory József maradandó alkotását az elefántokat,** amelynek későbbi mintázata a mai **Állatkert bejáratát díszíti.** Jelentős volt a kronológiai sorrendben **felállított magyar királyok szobrai,** amelyekről a nebulók számot adtak történelmi tudásukról, majd Agárdra látogattunk a gyermekek legnagyobb öröme, a **szabad strandra,** ahol gyönyörű, tiszta környezet fogadott minket, a nagy melegben **jól esett megmártózni a Velencei – tóban. Bringó hintóztunk a Margit-szigeten és Libegőztünk a város felett.** Jártunk a **Bókay-kerti strandon és a kalandparkban,** ahol a bátorságról még a nevelők is számot adtak. **Néptánc** keretében megtanultuk a Jessu Jerusalem lépéseit és a Kállay kettőst. **Voltunk a Minipolisban,** megismerkedtünk a város forgatával, a foglalkozások színességével, az **Állatkertben, a Városligeti Nagyjátszótéren és az Óhegy-parkban. A Nemzeti Múzeumban a Pálos és Premontrei Kiállítást néztük meg.** Az itt látott interaktív anyag jól kiegészítette a történelmi tudásunkat.



Látogatást tettünk **az MNB Látogatási Főosztályán,** ahol a pénz eredetét, a felhasználást, a megtakarítások és a pénzkímélő technikák ismereteivel bővítettük tárgyi tudásunkat.

A „**Mini Igazgatók Konferenciáján**” tanulták meg a táborosok, a tárgyalási technikákat, mikor és hogyan kell meg tárgyalni a pénzpiaci helyzetet.

Nagyon tetszett a felújított épület építészeti megoldása, a hangulatos és szép környezet, a mosolygós emberek, felötlött bennük, hogy szívesen dolgoznának ilyen helyen.

Étkezésünket a Bujdosó székely étterem látta el a gyermekek nem kis öröme, mert az étterem könnyen tudott alkalmazkodni a megváltozott étkezési szokásokhoz, így az eltérő étrendet is szívesen vállalták. Minden menü elkészítése előtt kikérte a táborozók véleményét, sok-sok meglepetés volt számukra az ínycsiklandozó falatokból.

Programjaink között szerepelt a tábori szentmise, szentségimádás, szerzetesrendi látogatások.

A tábor fennállása óta vallásilag elkötelezett pedagógusok foglalkoznak a gyermekekkel, akik ingyen dolgoznak a táborban. A szülők biztonságban tudják gyermekeiket, míg ők dolgoznak. Az interaktív és kognitív programok a tárgyi tudást kiegészítik, illeszkedik az iskolai ismeretekhez.

Ennek a tábornak létjogosultsága van, mert túlmutat az egyházközségek és a kerületi határokon a gyermekek barátsága és a szülők példás segítsége. Fontos a közösségi ember nevelése, amely minden helyzetben hazaszerető, társaival segítőkész, emberséges, és tükrözi a keresztyén erkölcsiséget.

A papköltő Mécs László szavaival: "Ezekért a fiúkért valaki felelős!"

Nagyon köszönjük a támogatást!

Budapest, 2021. aug. 14.

Cseh Zoltán
Cseh Zoltán

plébániai kormányzó

T:06-1-261-0208



Tisztelettel:

Nánai Gabriella Krisztina

Nánai Gabriella Krisztina

táborvezető

T:20/562 - 7634

Budapest, Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat

Tárgy: Beszámoló a Kőbányai Szent György
Plébánia Hittantáboráról

1102. Budapest, Szent László tér 29.

dr. Mátrai Gábor Imre Elnök úrnak
Közművelődési Bizottság

Tisztelt dr. Mátrai Gábor Imre elnök úr! Tisztelt Közművelődési Bizottság!

Ezúton szeretném megköszönni önöknek, hogy idén is támogatták a Kőbányai Szent György Plébánia Hittantáborát 350 000 ft-al.

Idén Miskolcra költöttünk a gyerekekkel egy hetet 2021. július 19-től 2021. július 25-ig. Összesen 43 voltunk a táborban, ebből 27 gyerek volt a többiek nagyobb fiatalok és felnőttek voltak.

minden nap színes program várta a táborozókat. Voltunk kirándulni a kisvasúttal Lillafüreden, csónakáztunk, boboztunk, fürödtünk a barlangfürdőben, és jártunk a kalandparkban. Csapatjátékok is szerepeltek a programok között, és a gyerekek kipróbálhatták a bátorságukat a bátorság próbán. Ezenkívül lelki programok is szerepeltek a táborban: tábori mise, szentségimádás, reggeli esti imák, lelki délelőtti pönteken. A lelki délelőtti keretében a gyerekek előadtak bibliai jeleneteket néma játékkal. A tábor jelmondata a következő volt: „Uram kihez mennénk? Az örök élet Igéi nálad vannak” János evangéliumából.

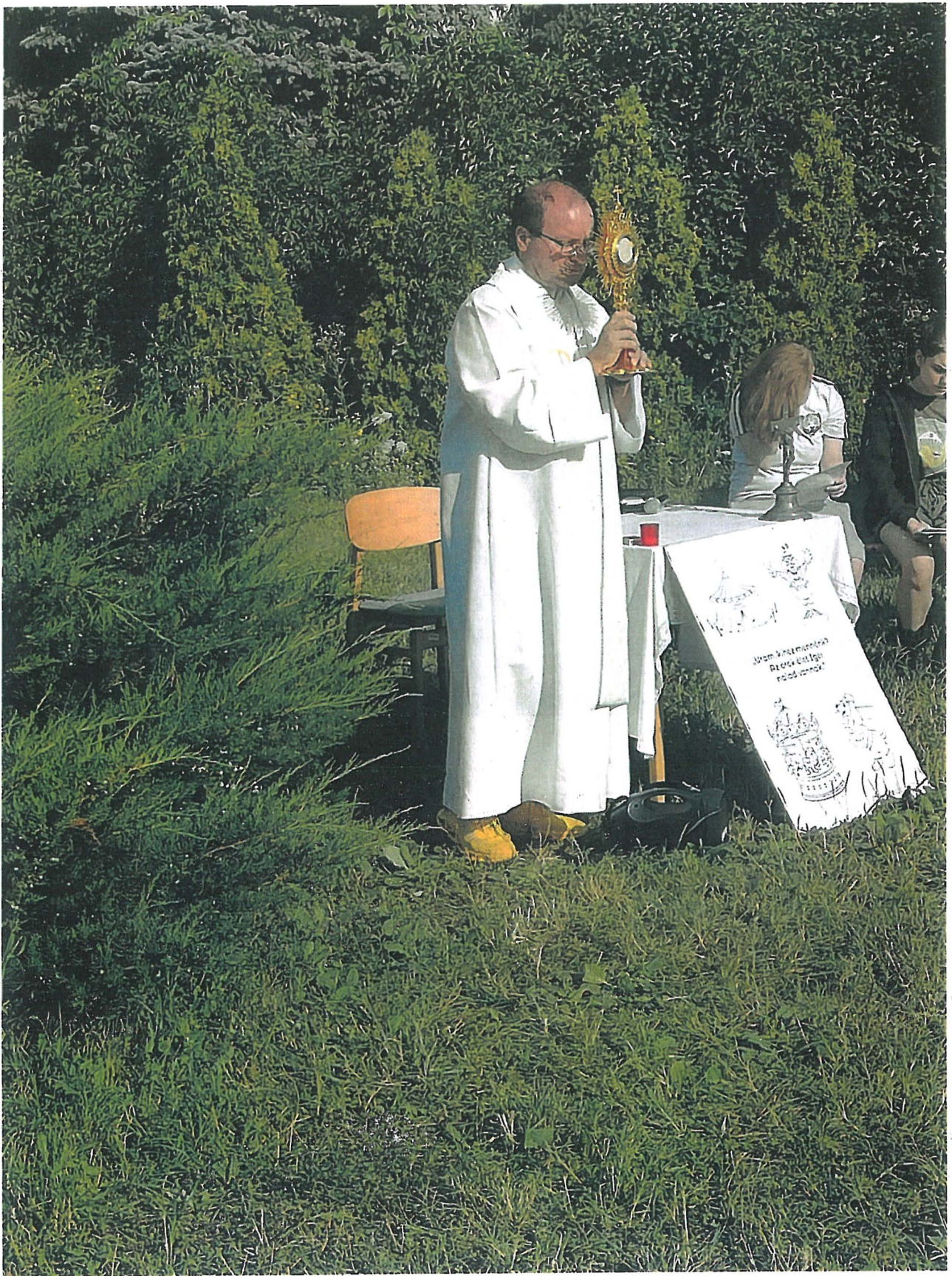
A gyerekeknek nagyon tetszett a tábor, az időjárás is kedvező volt egész héten, hálát is adtunk Istennek az együtt töltött egy hétért, ahol a gyerekek testileg- lelkileg töltődhettek és átéltek a közösségi együttlét örömeit.

Néhány kép a táborról:













„Uram, kihez mennénk?
Az örök élet Igéi
nálad vannak.”



Budapest 2021. szept. 14.

Cseh Zoltán
Cseh Zoltán
Plébániai kormányzó
T. 06-20- 370- 5424

